

PZP.271.21.2019

Warszawa, 20.09.2019 r.

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: „Produkcję i uruchomienie ścieżki zwiedzania dla rodzin z dziećmi wraz z dostawą audioprzewodników i innych urządzeń dla Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN”

### WYJAŚNIENIE TREŚCI SIWZ

W związku z wpływieniem zapytania do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: SIWZ). Zgodnie z art. 38 ust.2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r, Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 1986), Zamawiający udziela odpowiedzi:

#### Pytanie 1:

Czy w odniesieniu do rozdziału 5.2.b.i SIWZ Zamawiający dopuści na funkcję scenarzysty osobę, która posiada wyższe wykształcenie z kulturoznawstwa?

#### Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuści na funkcję scenarzysty osobę, która posiada wyższe wykształcenie z kulturoznawstwa

#### Pytanie 2:

W rozdziale 2.3 SIWZ Zamawiający oczekuje by w realizacji projektu brały udział osoby zatrudnione w ramach umowy o pracę ze względu na to, że stosunek pracy charakteryzuje się wykonywaniem pracy na rzecz pracodawcy i pod jego kierownictwem oraz w miejscu i czasie wyznaczonym przez niego, i w związku z tym czy ma dotyczyć osób, które:

- a) Będą opracowywały scenariusz ścieżki rodzinnej;
- b) Będą dokonywały udźwiękowienia ścieżki ?

#### Odpowiedź:

Wymóg 2.3 SIWZ dotyczy zarówno osób, które będą opracowywały scenariusz do ścieżki rodzinnej, jak i będą dokonywały udźwiękowienia ścieżki.

#### Pytanie 3:

W rozdziale 2.4 SIWZ czytamy, że Wykonawca ma dostarczyć fragment próbki ścieżki dla rodzin z dziećmi w języku polskim. Wg najlepszej wiedzy Wykonawcy czymś innym są ścieżki dla rodzin, a



czymś innym ścieżki dla dzieci. Czy mamy rozumieć, że chodzi wyłącznie o ścieżkę dla rodzin, czyli taką której treść jest jednocześnie przeznaczona dla odbiorcy dorosłego i dziecka?

**Odpowiedź:**

W rozdziale 2.4 SIWZ chodzi wyłącznie o ścieżkę dla rodzin, czyli taką która jest jednocześnie przeznaczona dla dziecka oraz osoby dorosłego.

**Pytanie 4:**

W rozdziale 2.4 SIWZ czytamy, że Wykonawca ma dostarczyć fragment próbki ścieżki dla rodzin z dziećmi w języku polskim. Prosimy o potwierdzenie, że chodzi o próbki treści audioprzewodników z istniejących ekspozycji muzealnych, a nie takie, które byłyby wyprodukowane jako „demo” na potrzeby spełnienia kryterium niniejszego postępowania? Czy Zamawiający dopuszcza próbki przeznaczone na inne urządzenia niż dedykowane audioprzewodniki (np. tablety, smartfony, ipody, ekrany dotykowe itp.)

**Odpowiedź:**

W rozdziale 2.4 SIWZ chodzi wyłącznie o próbki treści audioprzewodników z istniejących już ekspozycji muzealnych. Próbki „demo” wyprodukowane na potrzeby spełnienia kryterium postępowania nie będą brane pod uwagę. Zamawiający dopuszcza próbki przeznaczone na inne urządzenia niż dedykowane audioprzewodniki.

**Pytanie 5:**

W treści Szczegółowego Opisu Zamówienia w rozdziale II.6 czytamy o nadajnikach RF oraz IR. Rozumiemy z treści Specyfikacji, że znaczniki RF mają uruchamiać nagrania po wejściu w strefę zasięgu nadajnika rozumianą jako kilka, kilkanaście metrów. Nadajniki IR są opisane nieco inaczej. Czy mają one pełnić funkcję interaktywną na zasadzie, że zwiedzający będzie musiał zbliżyć audioprzewodnik na małą odległość do nadajnika? Czy zadziałanie nadajnika IR ma się odbywać poprzez fizyczne zbliżenie (dotknięcie nadajnika) czy ma działać z pewnej odległości?

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że nadajniki IR mają pełnić funkcję interaktywną w taki sposób, że zwiedzający będzie musiał zbliżyć audioprzewodnik na małą odległość od nadajnika (nie większą niż 20 cm), niekoniecznie dotknąć nadajnika.

**Pytanie 6:**

W treści Szczegółowego Opisu Zamówienia w rozdziale III.5 czytamy „Audioprzewodniki muszą odtwarzać materiały dźwiękowe, wizualne, audiowizualne za pomocą klawiatury numerycznej”. Czy materiały audiowizualne należy rozumieć również odtwarzanie filmów 9np. lektora języka migowego)?

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że przez materiały audiowizualne należy również rozumieć odtwarzanie filmów, w tym filmy z lektorem języka migowego.

**Pytanie 7:**

W treści Szczegółowego Opisu Zamówienia w rozdziale III.8 czytamy „Wykonawca musi posiadać system zdalnie nadzorujący pracę poszczególnych audioprzewodników” Czy chodzi o system dostępny przez przeglądarkę www w Muzeum?



**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że system zdalnie nadzorujący pracę poszczególnych audioprzewodników powinien być dostępny przez przeglądarkę dostępną on line.

**Pytanie 8:**

W treści Szczegółowego Opisu Zamówienia w rozdziale IX.4 czytamy o konieczności zdalnego monitorowania poszczególnych elementów systemu. Czy Zamawiający dopuszcza, że nadajniki RF i IR będą przesyłały monitorowane informacje (obecność i poziom naładowania baterii) do przemieszczających się po wystawie audioprzewodników, a dopiero te (po powrocie do punktu wypożyczenia) zaktualizują dane w systemie dostępnym przez przeglądarkę www? Czy Zamawiający oczekuje monitorowania nadajników „na żywo” i czy w takim przypadku byłoby dostępne kablowe podłączenie do sieci Ethernet w większości sal ekspozycyjnych?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza monitorowanie nadajników RF i IR poprzez audioprzewodniki, które będą aktualizowały system po oddaniu do punktu wypożyczenia.

